

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Vol. L - No 9.

Lévis, 18 novembre, 1949.

Rédacteur: Pierre-Paul Blais

CÉLÉBRATION DU JOUR DU SOUVENIR



Initiation chez les Chevaliers de Colomb

107 candidats — A la salle paroissiale de Cap Saint-Ignace

Le Conseil 2634 des Chevaliers de Colomb de Montmagny préparent une initiation remarquable puisque dimanche prochain, le 20 courant, 107 candidats seront initiés aux 1er, 2ème et 3ème degrés de leur Ordre. On nous apprend que M. G. Dubé, D.D. 16, de Rivière-du-Loup, est chargé de conférer le troisième degré.

C'est à la salle paroissiale du Cap St-Ignace qu'auront lieu ces cérémonies. Voici le programme qui sera exécuté dimanche prochain:

- 8.00 a.m. Ralliement des candidats et membres à la salle des Chevaliers.
- 8.30 a.m. Départ pour Cap Saint-Ignace.
- 8.45 a.m. Appel des candidats. Cap
- 9.30 a.m. PREMIER DEGRÉ.
- 11.00 a.m. Messe à Cap St-Ignace. DINER LIBRE.
- 1.00 p.m. Appel des candidats.
- 1.30 p.m. DEUXIEME DEGRÉ.

A l'Hôtel de Ville

L'aqueduc — Les rues — L'Assurance-chômage.

MM. Hervé Gauvin et Guillaume Piette, ingénieurs professionnels ont été engagés conjointement par le conseil de ville pour procéder conjointement à la préparation de plans et d'estimés en vue des améliorations à apporter au système d'aqueduc de Montmagny.

Nos édiles ont aussi décidé de continuer la rue Collin jusqu'à son débouché sur la rue de la Gare. A une séance antérieure, les échevins avaient décidé de demander à la commission municipale la permission d'ouvrir une nouvelle rue prolongeant celle du Palais de Justice jusqu'à la 3ème Avenue. Cette nouvelle rue aura 47 pieds de largeur et environ 600 pieds de longueur.

Lampe sur le pont du Bras

La Cie Quebec Power a été autorisée à installer une lampe de rue au centre du pont du Bras St-Nicolas, du côté de la passerelle des piétons.

Le conseil a aussi procédé à l'engagement de M. Gérard Boulet comme constable temporaire et à l'assèment du constable Adrien Marceau.

Son Honneur le maire Ls-O. Roy a été autorisé à passer un bail pour la location du rez-de-chaussée de l'Hôtel de ville à la Commission d'Assurance-chômage pour la somme de \$900.00 par année.

AU CLUB RICHELIEU:

Conférence de M. Maurice Barbeau

Il n'y a pas de raison pour qu'il n'y ait pas à Montmagny un centre d'orientation professionnelle, c'est ainsi que s'exprimait samedi dernier, au Club Richelieu, M. Maurice Barbeau, professeur à l'École Normale Laval, et à l'Institut de Pédagogie et d'Orientation professionnelle de l'Université Laval.

Licencié en lettres et en psychologie, ancien élève des Universités Haward et Columbia, M. Barbeau a entretenu son auditoire du problème posé par les enfants arriérés au point de vue pédagogique, question de nature à intéresser tous les pères de famille. C'est un problème très grave, de dire le conférencier, que celui des enfants qui ne réussissent pas dans leurs études, parce qu'on est habituellement porté à croire que ces enfants ne sont pas intelligents.

Le club Richelieu, en tant que club social dévoué au soutien de l'enfance malheureuse doit s'occuper de l'enfance malheureuse doit s'occuper de ce problème, autrement ces enfants risquent de devenir un poids mort, un passif pour la société. Le conférencier note ensuite que la population s'accroît, que l'instruction se démocratise, et est rendue accessible à un plus grand nombre de gens; il s'en suit nécessairement que le nombre des arriérés augmente car un accroissement en quantité n'est pas toujours accompagné d'un accroissement égal en qualité.

Parlant des irrégularités rencontrées le plus souvent, M. Barbeau mentionne le manque de goût pour la lecture, l'incapacité d'écrire correctement, les difficultés de langage et l'inaptitude apparente pour l'arithmétique. Les enfants victimes de ces irrégularités, poursuit le conférencier, passent pour des paresseux et donc des doubleurs de classe. En 1946-47, dit-il, près de 100.000 enfants de la Province de Québec ont doublé leurs classes; un tel fait représente une charge financière considérable pour les parents.

La solution, poursuit M. Barbeau, n'appartient pas seulement au personnel enseignant, mais à une foule d'autres organismes tels que comités de parents, clubs sociaux, tribunaux, etc.

Parlant du traitement nécessaire, le conférencier fait remarquer qu'il y a analogie avec la médecine. Il faut faire un diagnostic à partir d'une analyse permettant de voir là où l'élève rencontre des difficultés rencontrées. Tout comme le médecin doit connaître les maladies. Les outils utilisés sont les tests dont il faut se défier s'ils ne sont pas maniés par des experts. Le conférencier donne ensuite quelques mots d'explication sur

Sous un ciel gris, par une température plutôt froide pour la saison, le jour du Souvenir a été célébré avec éclat à Montmagny dimanche dernier. Au cours d'une cérémonie spéciale, plus de vingt couronnes ont été déposées au pied du monument aux morts des deux dernières guerres. L'Eglise et l'Etat se sont associés pour rendre hommage à la mémoire des fils de Montmagny.

Organisé conjointement par le régiment de Montmagny et la Légion Canadienne, la manifestation revêtit un éclat particulier vu la présence de Me Jean Lesage, M.P. et de Me Paul-Eugène Bélanger, député de Bellechasse, à Québec, et représentant de l'hon. Antoine Rivard.

Après la prière d'ouverture récitée par le Capitaine-Abbé Gérard Marchand, et l'O Canada, le régiment de Montmagny fut passé en revue par le commandant J.-E. Grenier.

Une forte délégation de vétérans réunis par la Légion Canadienne fut aussi passée en revue par le Commandant Grenier, accompagné du Capitaine J.-W. Berger, président de la locale Bernatchez de la Légion.

Après l'observation de deux minutes de silence par la foule présente, les couronnes furent déposées au pied du monument puis le régiment de Montmagny et les vétérans défilèrent sous les couleurs en présence des officiers supérieurs pour retourner au manège.

Voici la liste des Couronnes déposées:

- L'Etat, par Me Jean Lesage, député fédéral.
- La Province, par Me Paul-Eugène Bélanger, représentant de l'hon. Antoine Rivard.
- La Légion Canadienne, par M. J. W. Berger.

l'enseignement correctif et apporte plusieurs exemples de cas où cette méthode de réhabilitation a produit d'excellents résultats.

Faisant quelques suggestions pratiques pour la solution du problème, le conférencier demande une meilleure formation pédagogique du personnel enseignant, l'établissement de centres d'orientation et de réadaptation pour les enfants, car, dit-il, les arriérés représentent une charge financière supplémentaire pour les parents et un poids mort pour la société. Il faut donc prévenir une multiplication des cas de façon à tirer de ces enfants un meilleur rendement.

Présenté par son frère, M. Jean Barbeau, le conférencier fut remercié par le Dr Albert Dumas, président du club.

A l'issue du dîner, le Dr Emmanuel Gobeil exposa à l'auditoire le cas d'un enfant qu'il avait sous ses soins et qui ne réussissait pas en classe parce que sa vue était fort déficiente. Le Dr Gobeil insiste sur la nécessité de la collaboration entre les parents et les divers spécialistes pour obtenir des résultats permanents avec l'enseignement correctif exposé par M. Barbeau.

- La 12ème Brigade, par le Commandant J.-E. Grenier.
- La Ville, par S. H. le maire Ls-O. Roy.
- L'Eglise, par M. le Curé A. Painchaud.
- La Paroisse, par M. le maire Irénée Poirier.
- Chevaliers de Colomb, par M. André Corriveau.
- Le club Richelieu, par Me Jos. Marineau.
- Les Filles d'Isabelle, par Mlle Rita Michaud.
- Famille Béchard, par M. André Béchard.
- Famille Rousseau, par M. Claude Rousseau.
- Famille Roy, par Mme Emile Roy.
- Famille Jean-Pierre Dion, Famille Maurice Walsh, Cie M. E. Binz, Chambre de Commerce des Jeunes, Syndicat du Textile, Variétés Yolande, Beaumont & Frère, Les meubles Collin, la Ligue Catholique Féminine, le Cercle des Fermières, le club Rotary, Roger Raymond, la famille Jos. Pelletier.

La loi du Cinéma sera appliquée

Parlant jeudi, le 9 novembre, au banquet annuel des Quebec Allied Theatrical Industries, l'hon. Antoine Rivard a déclaré que la loi défendant l'admission au cinéma des enfants de moins de 16 ans serait appliquée sans faiblesse. L'hon. Rivard représentait le premier ministre de la province à ce banquet.

Le ministre a insisté sur l'importance éducationnel du cinéma, ajoutant que pour cette raison le cinéma tombe sous la juridiction provinciale. Le gouvernement de Québec, dit-il, ne permettra pas que le fédéral, soit par l'Office National du Film, soit par d'autres moyens, s'ingère dans ce domaine.

M. Rivard a profité de la circonstance pour rappeler que le gouvernement provincial est favorable à l'entreprise privée, que jamais il ne construira de théâtre ni ne produira de films pour les mettre en vente. Le banquet était sous la présidence de M. Arthur Hirschm, président de Consolidated Amusements.

Attention!

Nos lecteurs sont priés de prendre note que le programme hebdomadaire de notre journal passera désormais sur les ondes de C H G B à 11.30 a.m. au lieu de 6.30 p.m.

L'émission fera partie de la série, l'Heure de Montmagny, radiodiffusée chaque dimanche, de onze heures à midi.

Chambre de Commerce Senior

ASSEMBLÉE

Vendredi le 25 nov.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny

le vendredi de chaque semaine par

LE PEUPLE, Enr.

GEORGES HÉBERT, N.P., propriétaire-gérant

64 rue du Dépôt, Montmagny.

C. P. 228

Tél.: 73

PREMIER MONTMAGNY

NOS AUBERGES

Après avoir étudié la semaine précédente la question de la grande hôtellerie, c'est-à-dire les hôtels situés dans les grandes villes, M. Paul Gouin, Conseiller Technique du Conseil Exécutif, a étudié, dans sa causerie du 13 novembre, l'hôtellerie de campagne et celle de nos autres villes.

Nous avons fait dans ce domaine de grands progrès. Il convient donc de féliciter les individus et les associations qui ont contribué à cette remarquable amélioration. Ce qui a été accompli depuis quinze ou vingt ans nous justifie de croire qu'il sera relativement facile de parachever l'oeuvre si bien commencée. Il y a quatre points sur lesquels nous devons continuer, accentuer les progrès obtenus à date; l'apparence extérieure, le site, l'apparence intérieure et la cuisine.

L'apparence extérieure comprend le nom, l'enseigne et l'architecture de nos hôtels et auberges. Lancée vers 1930, la campagne de re francisation de noms d'hôtels a eu d'heureux résultats. Nous avons maintenant un peu partout à travers la province de charmantes appellations. Nous avons toutefois encore beaucoup trop de manoirs, de châteaux, d'hôtels dont on a cru français le nom ajoutant au mot manoir, château, hôtel, une épithète française quelconque. Cela manque d'originalité, de fantaisie, d'esprit, qualités essentielles à toute appellation vraiment française.

C'est dans nos coutumes et légendes, notre histoire, notre flore et notre faune, la topographie de leur milieu, que nos hôteliers trouveront les noms les plus savoureux, les plus caractéristiques. Et M. Gouin donne quelques exemples: l'Auberge du Bois-Dormand, du Saumon-Gourmand, du Tourbillon, du Canard d'Argent. Nos hôteliers ne devraient donc pas hésiter à demander conseil aux littérateurs, historiens et savants. Ils ne devraient pas hésiter non plus à employer davantage le mot auberge, mot infiniment gracieux et plus approprié, plus français même en quelque sorte que le mot hôtel qui s'écrit et se prononce de la même façon en anglais et en français.

Un nom d'auberge vraiment caractéristique de nos origines françaises ne saurait se concevoir sans une enseigne appropriée. Et par enseigne il ne faut pas seulement entendre un nom peinturluré sur la façade d'un bâtiment ou sur un bout de planche quelconque. Il ne faut pas entendre surtout ces affreuses annonces de produits de toutes sortes dont est littéralement tapissée parfois la devanture de nos hôtels et restaurants. Par enseigne, il faut entendre une jolie enseigne en fer forgé, en bois sculpté ou en tôle découpée et peinte, une enseigne qui sait captiver, attirer le touriste, le voyageur.

Des concours annuels d'enseignes, comportant récompenses non seulement aux artistes qui concevaient le dessin mais aussi aux artisans qui l'exécuteraient et aux hôtels qui l'adopteraient, contribueraient puissamment, d'ici cinq ans, à embellir l'apparence extérieure de nos auberges et à y attirer davantage le touriste étranger et le voyageur local.

Et comme conclusion M. Gouin cite à ses auditeurs ce passage suivant publié récemment dans le Devoir, passage qui confirme, de façon saisissante, les opinions qu'il vient d'émettre. "Dans la revue L'Industrie Hôtelière, un américain, M. H. Roer, se fait l'écho de ses compatriotes qui viennent dans le Québec pour changer d'atmosphère, voir quelque chose de différent de ce qu'ils voient tous les jours: et il résume son mécontentement par ces mots: Il est terriblement désappointant pour nous de voir, au Canada-Français, ces enseignes anglaises. Cela nous apparaît comme une espèce de reniement."

COUPON D'ABONNEMENT

Abonnement:	1 an
Canada (Montmagny et district).....	1.50
Canada (hors district).....	2.00
États-Unis	2.50



Le Timbre de Noël à Montmagny

La campagne du Timbre de Noël débutera la semaine prochaine dans toute la province. Montmagny ne restera pas en arrière du mouvement. Chacun recevra sa lettre d'appel. La souscription de ceux qui auraient pu être oubliés sera la bienvenue.

Toute souscription devra être adressée à la Ligue antituberculeuse, C. P. 220, Montmagny.

Un reçu pour fins d'impôt sur le revenu sera adressé à ceux qui en feront la demande.

C'est avec la même confiance que par les années dernières que la Ligue s'adresse cette année encore à la population du comté. Soyons généreux et le succès couronnera une oeuvre d'humanité.

Le but de la campagne est connu: le dépistage de la tuberculose. Que de vies ont été sauvées par un examen dès l'apparition des premiers symptômes.

Les cliniques antituberculeuses aident à ce travail. Personne n'a regretté d'avoir subi régulièrement un examen pulmonaire. Les malades savent maintenant qu'ils peuvent guérir de la tuberculose; les personnes en contacts avec ces malades apprennent les règles élémentaires d'hygiène pouvant les préserver de la contagion. Tous se sentent en plus grande sécurité.

Donnons le plus possible pour aider à l'extension des oeuvres ébauchées par la Ligue antituberculeuse de Montmagny.

Dr A. DUMAS,
Secrétaire.

Elections à l'U.C.C.

L'Union catholique des cultivateurs de Montmagny a tenu ses élections annuelles au cours d'une assemblée générale tenue au collège lundi soir dernier.

Le nouveau bureau de direction se compose comme suit: MM. Ernest Collin, Samuel Caron, Ibrahim Minville, J.-B. Tondreau, Philippe Poirier, Léopold Nicole, et Laval Bernatchez.

M. Georges Cloutier a été maintenu dans ses fonctions de secrétaire. Durant la dernière année, l'U.C.C. de Montmagny, comptait 131 membres.

"Faites ça... et vous vivrez!..."

La charité est patiente; la charité est bonne; elle n'est pas envieuse; la charité n'a ni jactance, ni enflure; elle ne s'irrite pas, elle ne garde pas rancune du mal; elle ne se réjouit pas de l'injustice, mais elle met toute sa joie dans la vérité. Elle excuse tout, croit tout, espère tout, supporte tout. (I Cor 13, 4-7)

L'Amour suffit à tout, car il suppose toutes les autres vertus. Voilà ce qui fait que la Charité n'est pas une vertu, mais la vertu.



Offres exceptionnelles

en

FOURRURE

- Mouton de Perse
- Chat sauvage
- Rat musqué
- Vison
- Castor
- Seal
- Etc., Etc., Etc.

RITA NORMAND

5, rue Frontenac, Montmagny.

Tél.: 248

Boîte de
15
Sachets
Moins de
3
centimes
la Pinte

Rhumatismes
Estomac
Rein
Foie

Comme à la source

l'eau minérale artificielle fraîche, gazeuse, alcaline.

Lithinés 33

du Docteur Groc

En vente: dans toutes les pharmacies.
Gros: 200, rue Voilée, Montreal.

En vente dans toutes les pharmacies

Les LITHINÉS du Dr. GUSTIN

ALCALINE — LITHINÉE
PÉTILLANTE — DIGESTIVE

Procurent économiquement la meilleure Eau de Table et de Régime

Les personnes atteintes de RHUMATISMES, ACIDE URIQUE, d'affection du FOIE, des REINS, de l'ESTOMAC et de l'INTESTIN ont grand avantage à prendre les Lithinés du Dr Gustin.

Il faut essayer aussi les Pastilles de Lithinés Gustin que l'on suce à la fin du repas dans les déplacements pour remplacer l'eau lithinée.

La qualité du produit comparée aux autres est telle que les Lithinés Gustin sont inimitables.



La Cie Canadienne des Agences Modernes

6794, avenue DeLorimier

Tél.: DO. 1355

Annonces classifiées

Pour un linge plus blanc

confiez tout lavage à la

Buanderie Montmagny

Tél.: 156

Dépôt: 9 rue St-Paul, Montmagny

Trousseaux de baptême

à LOUER

Mesdames, il nous fait plaisir de vous informer que nous avons en main de magnifiques trousseaux de baptême brodés sur tulle à louer à prix raisonnable. Stérilisés après chaque usage. Evitez l'achat de cet article dispendieux. Rendez-vous au

Foyer des Coupons

rue STE-MARIE, MONTMAGNY.

SALON LOUISE

Je désire informer les dames et demoiselles qu'à l'avenir, elles pourront se procurer, à mon salon, un COLD WAVE, au modique prix de \$5.00. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à Mme Roméo Côté, Station, ou téléphonez au No: 192. 4/3 fs

Chambres à louer

Maison Idéale du Voyageur Enr
86, avenue de la Tour,
QUEBEC.

11/3 fs.

Funérailles de Mme Amédée Ouellet

Samedi le 5 novembre à 10.30 heures, en la chapelle de la J. O. C. eurent lieu les funérailles de dame Jeanne-Aimée Clavet, épouse de M. Amédée Ouellet de notre ville. Elle est décédée à l'âge de 31 ans et six mois, après une longue maladie soufferte avec calme et résignation.

La regrettée disparue laisse pour pleurer sa perte outre son époux, ses cinq enfants: Denise, Gaston, Conrad, Bertrand et Jeanne d'Arc Ouellet. Sa mère Mme Vve Albert Clavet; ses frères: Lionel, Armand et Léopold. Ses soeurs: Jeanne d'Arc Clavet; Mme Francis Gauvin (Alma), et Mme Vve Horace Germain (Elianne); ses beaux-frères: Napoléon, Emile et Achille Ouellet; M. Francis Gauvin, Québec; ses belles-soeurs: Mme Eug. Corriveau, Mme Pierre Boulet, Mme Diog. Deschamps; ses oncles et tantes: M. et Mme Johnny Picard, Mme Vve Jos. Langlois.

Portait la croix, M. Georges Picard, cousin de la défunte. La dépouille mortelle, MM. Alfred Ouellet, Roland Ouellet, Odulphe Ouellet. A l'église, la levée du corps fut faite par M. le curé A. Painchaud, V.F., de St-Thomas de Montmagny,

"Adieu mon mal de dos"

—DIT GRAND'MERE

Le mal de dos afflige un grand nombre de femmes dans l'âge mûr. Mais si vous voyiez Mme W. H., de Welland, Ont., une grand'mère de plus de 60 ans, et son intérieur coquet, vous apprécieriez ce que les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie peuvent faire pour soulager le mal de dos!

C'est que ce remède du Dr. Chase traite deux choses à la fois—contient des ingrédients médicinaux spéciaux contre les troubles des reins et du foie, causes fréquentes du mal de dos. Pour ne pas avoir d'articulations douloureuses ni de mal de dos—essayez les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie, qui ont fait leurs preuves depuis plus d'un demi-siècle. Tous comptoirs de pharmacie. 18F

Aux Dames et Demoiselles

Pour ouvrages à l'"Hemstich" point d'ourlets à bord picots, boutons couverts ou pour vous procurer corsets et brassières de Marque "Nature Rival", rendez-vous chez:

Mlle Ernestine COTE

Rue St-Thomas, Montmagny
20 J.N.O.

À LOUER

Bureau et atelier, chauffé, éclairé, eau courante, téléphone. S'adresser: L'IMPRIMERIE DE MONTMAGNY, Rue Ste-Marie. Tél.: 265

Chambres à louer

S'adresser à:

M. PIERRE NICOLE,

Rue du Manoir, Montmagny
4/3 fs.

Maison à vendre

Bonne maison en bon ordre, très bien située, rue St-Jean-Baptiste. En face de l'Unité Sanitaire. Libre dans le moment. Prix avantageux.

GEORGES-S. FOURNIER,

Rue de la Gare, MONTMAGNY.

À VENDRE

Corroyeur 7 pieds table, 24 pouces couteaux, cylindre rond, deux couteaux. Prix d'aubaine.

Cercueils Montmagny Inc

11/3 fs.

qui chanta le service funèbre assisté de MM. les abbés G. Labbé et G. Gariépy, vicaires. La messe de requiem fut rendue par la chorale paroissiale. Au départ de la résidence mortuaire pour l'église paroissiale, le deuil était conduit par son époux, Amédée Ouellet, ses frères: Armand et Lionel Clavet. Ses beaux-frères: Napoléon et Emile Ouellet, Francis Gauvin, Québec.

Dans l'imposant défilé on voyait plusieurs citoyens en vue, hommes d'affaires, et amis de la famille en deuil, entre autres: Son Honneur le Maire, Louis-O. Roy, Henri Boulet, Pierre Després, Alfred Desjardins, Henri Gauvin, Québec; Philippe Gauvin, Québec; Alphonse Gauvin, Québec; Raoul Fournier, Donat Paquet, Edmond Rousseau, Eutrope Méthot, Wellie Paquet, Thomas Fournier, Donat Létourneau, Proc. Giasson, sr; Diog. Després, Armand Martineau, St-François, Omer Bilodeau, St-François, Philippe Casault, Roger Bilodeau, St-François, Rodolphe Després, Amédée Langlois, René Samson, Maurice Paquet, J.-A. Lemelin, Pierre Boulet, Jean-Marie Dion, Armand Cloutier, Lionel Deschamps, Diog. Deschamps, Wellie Deschamps, Albert Boulet, Robert Hoffman, etc.

De nombreuses offrandes de messes, sympathies, tributs floraux, télégrammes, furent déposés sur la tombe de la regrettée disparue. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Charles-H. Dubé, de notre ville.

A la famille éprouvée par le deuil, nos plus sincères condoléances.

Gagnant

Le gagnant de notre concours de la semaine dernière a été M. Thomas Chabot, de Montmagny.

C'est la seconde fois que M. Chabot remporte le prix de \$4.00 offert chaque semaine par *Le Peuple*.

A l'Ecole d'Agriculture

Ste-Anne de la Pocatière (DNC) —Une soixantaine de jeunes gens de la région, fils d'agriculteurs pour la plupart, sont arrivés, la semaine dernière, à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne pour suivre le cours des agriculteurs. Vingt-cinq élèves se sont inscrits en première année et trente-cinq en deuxième.

Le cours des agriculteurs, d'une durée de deux ans, développe surtout le côté pratique de l'enseignement agricole, au moyen de nombreuses démonstrations dans chacun des départements de la ferme-mo-dèle de l'Ecole d'Agriculture.

Comme couronnement à leurs deux années d'étude, les étudiants qui conservent les deux-tiers des points sur l'ensemble des examens et des travaux pratiques reçoivent un brevet de Capacité Agricole ou de Compétence Agricole.

Voici la liste des élèves qui se sont inscrits au Cours moyen:

Deuxième année

Henri Belzile, de St-Pierre, Montmagny; Guy Bossé, Rivière-Ouelle, Kam.; Ambroise Chabot, de St-Bernard, Dorchester; Antoine Chamberland, 105, des Meules, Québec; Marc Cormier, Richmond, Ile du Prince-Edouard; Jean-Marie Côté, St-Augustin, Portneuf; Jean-Pierre Coulombe, St-Fabien, Rimouski; Réjean Dubé, Ile-Verte, Rivière-du-Loup; Vincent Fillion, Ste-Apolline, Montmagny; Henri-Claude Garneau, Québec; Jean-Pierre Giguère, Québec; Louis-Marie Leclerc, St-Jean-Port-Joli; Antoine Martin, St-Jérôme, Lac St-Jean; Roger Matte, Québec; Paul-Emile Mercier, St-Damien, Bellechasse; Gérard Moreau, St-Pascal, Kam.; Guy Pelletier, St-Paul de la Croix, Témiscouata; Jean-Marc Plante, St-Lazare, Bellechasse; Julien Pomerleau, St-Georges-Est, Beauce; Raymond Roseberry, West-Broughton, Mégantic; Jean-Marie Roy, West Broughton, Mégantic; Roger Roy, St-Henri, Lévis; Narcisse Sirois, Cacouna; Crescent Thériault, St-Denis, Kam. et Paul-André Thibault, Armagh Station, Bellechasse.

En première année, suivent les cours: Victorin Arsenault, de Mont-Carmel, Ile du Prince-Edouard; Ernest Bélanger, Ste-Louise; Paul Bolduc, Beauceville; Eugène-Guy Bouchard, de St-Luc de Matane; Antoine Boucher, Ste-Anne de la Pocatière; Robert Boucher, l'Islet; Gilles Boutet, Québec; André Bu-

Ce qu'on lisait dans "LE PEUPLE"

EN 1901

Une puissante loterie allemande établie à Brême tente de s'installer à Montréal.

Le 18 novembre, M. Joseph Lemieux, de L'Islet, épouse Mlle Joséphine Gagnon, de St-Jean Port-Joli.

Une assez forte tempête de neige s'abat sur Montmagny dans la nuit du 12 au 13 novembre.

EN 1924

Le 17 novembre, à St-Cyrille, M. Charles Hunter unissait sa destinée à Mlle Irène Fortin.

M. le Chanoine Georges Courchesne, aujourd'hui archevêque de Ri-

mouski, prononce une conférence à Montmagny, sur la vie intellectuelle chez la femme.

Un incendie détruit de fond en comble la maison de M. Charles Boucher, à Ste-Louise.

EN 1939

Quatorze Ministres du nouveau Gouvernement Provincial ont été assermentés le 16 novembre à Québec.

La guerre qui dure depuis le mois de septembre n'a pas affecté le tourisme au Canada.

L'association avicole de Montmagny tient son assemblée générale annuelle.



FOURRURES DE TOUS GENRES

ÉDIFICE ALLARD

RUE ST-JEAN-BAPTISTE

teau, Lévis; Pierre-Paul Caron, St-Cyrille; Yvon Coury, St-Onésime, Kam.; Jacques Dancause, St-Marcel; Laurent Dubé, Grand Sault; Jacques Ferland, St-Pierre, I. O.; Normand Fontaine, Granby; Gérard Fortin, Beauceville; Roch Fournier, St-Pamphile; Michel Gaboury, Ste-Aurèle; Robert Gagné, St-Anselme; Raymond Laberge, Ste-Foy, Québec; Marcel Lagacé, Ste-Perpétue, l'Islet; Oscar Langlois, Armagh, Bellechasse; Jean-Claude Leblanc, St-Adalbert, l'Islet; Georges Leclerc, Ste-Christine, Portneuf; Chs-Eug. Legendre, St-Romuald, Lévis; Gérard Michaud, St-Ludger, Rivière-du-Loup; Jacques Moreau, Québec; Gérard Morency, St-Damien, Bellechasse; Rémi Naud, Notre-Dame de Lourdes; Cyrille-Jacques Paré, St-François; Jean-Louis Rouleau, Sacré-Coeur de Jésus, Bce; Georges St-Hilaire, Lévis; Loïc Tal-

Avez-vous du mal à VOUS LEVER?

Si vous n'êtes qu'à moitié reposée quand vous avez levé—si vous avez le sommeil brisé—il se peut que vos reins en soient la cause. Habituellement, quand les reins fonctionnent mal, le sommeil en souffre. Pour aider à rétablir vos reins, prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles aident les reins à débarrasser l'organisme des toxines et de l'excès d'acidité. Alors, vous pouvez dormir tranquillement—vous sentir fraîche au lever, prête à travailler ou à vous amuser. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins aujourd'hui même. 147-F



"Il a apporté au Canada la pensée française et la civilisation."

Elle plaît à tout le monde

LA BIÈRE Champlain

ÇA C'EST D'LA BIÈRE !

LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITÉE
QUÉBEC MONTRÉAL

Obsèques de M. Ernest Côté

Un bel hommage a été rendu à la mémoire de M. Ernest Côté, bijoutier, de notre ville, décédé le 31 octobre à l'âge de 59 ans et 7 mois. Ses funérailles ont eu lieu jeudi le 3 novembre à 9.30 hres en l'église St-Mathieu de Montmagny, et elles ont donné lieu à une impressionnante manifestation d'estime et de condoléances, sa disparition si soudaine causant d'unanimes regrets. Sa probité, sa distinction, son dévouement constant au service des siens et de ses concitoyens demeureront dans le souvenir de tous ceux qui l'ont connu.

Un imposant cortège escorta la dépouille mortelle des salons funéraires pour se rendre à l'église St-Mathieu. Le corbillard était précédé du drapeau suivi des membres de la société des Artisans Canadiens Français, à laquelle appartenait le regretté disparu. La croix était portée par M. Xavier Dionne. Les porteurs du corps, MM. Jos. Montminy, Jean-Baptiste Côté, Lionel Têtu, Edouard Gendreau, Gérard Dominique, Laurent Côté, tous cousins du défunt. La quête durant le service fut faite par MM. Emile Gaudreau et Ubald Têtu. A l'église, M. le curé Joseph Brochu présida la levée du corps. M. l'abbé Jean-Charles Côté, frère du défunt, vicaire à Christ-Roi, Lévis, chanta le service assisté de MM. les abbés Robert Côté, du Collège Ste-Anne de la Pocatière, cousin du défunt, et Gilles Joncas, vicaire à St-Mathieu. Au chœur on voyait, M. l'abbé Charles Rodrigue, curé à Christ-Roi, Lévis; l'abbé Boutin, vicaire à Christ-Roi; l'abbé James Cantin, aumônier de l'Hospice de Lévis; l'abbé André Poitras, aumônier de l'Hospice de Montmagny. La chorale paroissiale exécuta la messe de Requiem sous la direction de M. Georges Marois, maître de chapelle. Durant le service des soli furent rendus par MM. Lucien Masson, Gérard Nicole, Rolland Collin. A l'orgue, M. J.-Bte Cloutier.

Conduisaient le deuil, ses fils: Raymond, Roger et Rolland Côté. Ses frères: Omer Côté, Montréal; l'abbé Jean-Charles Côté; Alphonse Côté, Longueuil; Lucien Côté, Montréal; Laurent Côté, Québec; Armand Côté, Montmagny. Son gendre, Maurice Charest, St-Pascal, Kam. Ses beaux-frères: Paul Drapeau, Longueuil; Emile Lefrançois, Jonquières; Armand Morin, Montmagny; Raoul Samson, Montmagny; Florian Bernatchez, Québec; ses cousins: Diog. Moreau, Gérard Lacombe, Ronald Bernatchez. Son oncle, Alphonse Côté, rentier. Ses neveux, Jacques et André Morin. Dans le défilé on remarquait un très grand nombre de citoyens en vue, hommes d'affaires, industriels, et amis de la famille en deuil, MM. Candide Corriveau, Edgar Boulet, Jean-Chs. Lemieux, Jean-Eudes Lemieux, Robert Fortin, Laval Auclair, René Boulanger, Ubald Têtu, Emile Gaudreau, l'échevin Hervé Vézina, l'échevin Patrice Corriveau; J.-Emile Collin, Jos. Boulanger, Antonio Laberge, Cyrille Blouin, Raoul Boulanger, Dr Germain Fortin, Philippe Roy, Narcisse Béchar, Adjudant Fortin, Raoul Fournier, Roméo Thibault, Michel Collin, Jean Barbeau, J.-W. Robidoux, Wilf.-A. Ringuet, Edmond Rousseau, le notaire Gonzague Bélanger; R. Daveluy, avocat; André Corriveau, J.-René Côté, Donat Paquet, Pierre Michon, Charles Joncas, Narcisse Morin, Emile Casault, Eutrope Méthot, Louis-O. Laberge, Léo Laberge, Laval Paquet, Wellie Paquet, Phil. Nicole, sr; Adrien Gaudreau, J.-A. Lemin, Alex. Fournier, Rolland Breton, Ernest Bernier, André Mercier, Amédée Coulombe, J.-E.-A. Michaud,

Moïse Cloutier, St-Pierre; Séraphin Gamache, Sam. Marcotte, Roméo Caron, Albert Caron, Roméo Lemay, Roger Boulanger, Albert Mathurin, Louis Bernier, Polydore Guay, Omer Lévesque, Léonard Lemieux, Paul Mercier, Thomas Lacombe, Edmond Bernier, J.-A. Caron, Jos. Bernier, Pierre Després, Albert Blais, Amédée Proulx, Jos.-A. Blais, Samuel d'Amours; Joseph Bélanger, J.-A. Blanchet, Albert Gendron, Léopold Langevin, Eug. Lacombe, Cap St-Ignace, Geo. Proulx, St-Pierre; Armand Proulx, Narcisse Boulanger, Eugène Proulx, Jos. Gaumont, David Caron, Théodore Fortin, Alonzo Couillard, Arthur Coulombe, Jos.-L. Picard, St-Pierre; Ovide Paré, St-François; Ovide Langlois, Nap. Bouler, Arthur Robin, Ludger Couillard, Hector Lepage, Michel Bernier, etc.

La Maison Charles-H. Dubé de

Constipation!



35¢ la boîte, 3 pour \$1.00

notre ville avait la direction des funérailles.

Nous prions respectueusement tous les membres de la famille affligée par le deuil, d'agréer l'expression de nos sincères condoléances.

Amalgamation de Vassie-Brock-Manchester et de Gordon Mackay and Co'y

Monsieur William Vassie annonce l'amalgamation de Vassie-Brock-Manchester, Limited, Saint John, Nouveau Brunswick et Gordon Mackay and Company, Limited, Toronto. Ces deux maisons sont dans le commerce de la distribution de textiles depuis environ 100 ans, et cette amalgamation constitue une des plus puissantes organisations de distribution dans l'industrie de textiles canadiennes. On ne prévoit pas de changements importants dans le personnel, et on doit continuer la conduite d'affaires selon les mêmes méthodes qui ont apporté tant de succès à Vassie-Brock-Manchester par toutes les provinces maritimes. Ces deux maisons maintiendront des bureaux de ventes ou des entrepôts dans toutes les villes principales du Canada, et les marchands de toutes régions pourront profiter des avantages que produira cette réunion de pouvoir d'achat, d'annonces nationales et de service de distribution.

TOUTES PETITES CHOSES

Ce texte fait partie d'une série d'anecdotes recueillies et publiées par M. P.-G. Roy, qui fut pendant bien des années archiviste de la province de Québec. Les illustrations sont de René Chicoine.

QUAND ON SE MARIAIT EN..1708



LE CONTRAT DE MARIAGE sous le régime français réunissait presque autant de parents et d'amis que la cérémonie religieuse elle-même. Les invitations pour la signature du contrat se faisaient plusieurs semaines à l'avance et on se préparait en conséquence. Les invités n'hésitaient pas à parcourir de longues distances pour assister à cette fête... car c'était véritablement une fête. Certains contrats de mariage reçus à Québec portent les signatures de parents et d'amis de Montréal ou d'endroits aussi éloignés.

La grande ambition des familles de Québec était d'obtenir la présence du gouverneur et de l'intendant à cette cérémonie. Le notaire, alors, avait une besogne assez compliquée à accomplir. Il s'agissait de ne pas manquer aux présences dans l'ordre des signatures. Chacun tenait à apposer sa signature d'après son rang. Un officier des troupes de la marine aurait été insulté si sa signature avait été placée après celle d'un simple capitaine de milice. Un conseiller au Conseil Supérieur aurait rouspété si le tabellion avait fait passer avant lui un simple marchand ou un particulier sans titre.

Le notaire bien avisé préparait sa liste d'invités de longue main et quand, après la lecture du contrat, il s'agissait de prier les invités de signer, il les appelait

d'une voix assurée et selon l'ordre préparé. Mais, malgré toutes ces précautions, les froissements et les récriminations arrivaient souvent, et le pauvre tabellion avait fort à faire pour contenter ou satisfaire les parties lésées. On pardonnait toutes sortes de fautes mais une injure à la préséance ne s'oubliait pas.

Nous avons vu bon nombre de contrats de mariage reçus par des notaires de Québec sous le régime français et nous devons accorder la palme, croyons-nous, à celui de Jean-François Hazeur avec Catherine Martin de Lino reçu par le notaire Chambalon, le 4 mars 1708. Le notaire Chambalon donne les noms de chaque invité avec sa qualité, ses titres, sa relation de famille avec le futur marié et la future mariée, etc. Il va sans dire que chaque invité signe dans l'ordre de préséance établi, après le gouverneur, l'intendant et les parents les plus rapprochés.

Le contrat de mariage en question compte près de dix pages dont deux entièrement consacrées aux signatures.

PUBLIÉ PAR

Molson's

POUR FAIRE MIEUX CONNAÎTRE LA VIE PITTORESQUE DES CANADIENS D'AUTREFOIS

Grand Tournoi de Quilles

Championnat de la ville et du district
Trophée d'une valeur de \$100.00 — Autres cadeaux
8 parties au total des points

Ouverture: Samedi, 19 novembre, à 2.00 p.m.

Fin: 24 décembre, à 10.00 p.m.

La patinoire au même endroit

Grâce à la générosité de la Cie d'Habitation de Montmagny, la patinoire sera située, cette année au même endroit que l'an dernier.

Des travaux sont commencés pour l'installation des bandes et du chalet des joueurs et patineurs.

Plusieurs hommes d'affaires de Montmagny apportent leur concours à la réalisation de ce projet. Notre journal donnera plus de détails la semaine prochaine.

TRIBUNE LIBRE

REPONSE A SPORTIF

Mon cher sportif,

Dans une lettre au journal *Le Peuple* et publiée la semaine dernière, vous exprimez la crainte que l'Oeuvre des Terrains de Jeux installe une patinoire sur le terrain du camp militaire. Vous vous opposez à ce projet et vous déclarez même que l'OTJ ne devrait pas acheter ce terrain.

Je comprends votre point de vue et je vois que vous n'êtes pas plus intéressé que moi à vous faire geler pour regarder une partie de hockey sur une patinoire en plein air. Cependant les choses ne sont pas exactement ce qu'elles vous paraissent. Permettez-moi de vous exposer certains faits.

1—L'OTJ n'a pas l'intention d'installer une patinoire en plein air sur les terrains du camp, mais une patinoire couverte, un aréna, si non cet hiver, du moins l'hiver prochain.

2—L'OTJ ne bâtira pas sur ce terrain seulement un aréna, mais y installera des salles et des espaces où les jeunes pourront s'amuser.

3—La question de distance n'existe pas réellement. En effet, il est maintenant certain que la future route Trans-Canada passera au nord de la ville, traversera la rivière par un pont au-dessus ou au pied de la Chaussée, et coupera en deux le terrain du camp, passant près du site actuel du manège. Il est évident que la distance à parcourir pour se rendre au terrain ne sera plus la même qu'aujourd'hui, qu'elle sera beaucoup plus courte, que le terrain sera aux portes de la ville.

4—Cette route sera construite d'ici peu de temps; toutefois, d'ici là, des difficultés peuvent se poser en hiver, mais voici comment on les surmontera:

a) La route du camp sera ouverte à la circulation et les automobilistes pourront se rendre jusqu'à l'aréna avec leurs voitures.

b) Un service d'autobus assurera le transport des piétons à un prix raisonnable. Encore une fois, cette situation cessera dès que la route Trans-Canada sera ouverte à la circulation et rendra le terrain très facile d'accès.

Comme vous le voyez, mon cher

sportif il sera beaucoup plus facile pour les gens de Montmagny de se rendre à leur aréna qu'il ne l'est pour les gens de Québec de se rendre au Colisée.

Le Publiciste de I.O. T. J.

Nouvelle cédule

Une nouvelle cédule d'un format très original donnant les dates des parties de la ligue Québec-District sera mise en vente d'ici quelques jours au prix de \$10.00. Un numéro sera inscrit sur chaque exemplaire. Un tirage sera effectué à la fin de la série, le 12 avril 1950, et le propriétaire de la cédule portant le nu-

L'Académie contre le Boutin

Mercredi prochain, le 23, l'Académie de Québec viendra rencontrer l'Edouard Boutin. On s'attend à une lutte très serrée entre ces deux équipes de forces à peu près égales. La rencontre aura lieu à 8.00 p.m.

Le numéro gagnant recevra la somme de \$20.00.



ils sont

à peu près unanimes

VOUS RENCONTREZ peut-être encore des gens qui "n'ont pas confiance dans les banques", et qui serrent leur argent dans une vieille cafetière ou sous un tas de bois, ou qui le portent sur eux.

Mais aujourd'hui presque tout le monde dépose son argent à la banque. Chacun peut le retirer quand il veut et payer ses comptes au moyen de chèques. Les Canadiens ont plus de sept millions de comptes de dépôts. Etant donné le chiffre de la population adulte du pays, on peut dire que cette pratique est à peu près unanimement adoptée.

Les banques ont conscience, en retour, qu'elles doivent mériter votre confiance en vous servant le mieux possible. Aujourd'hui, vous êtes libre d'ouvrir un compte à la banque de votre choix. Et le contenu de votre livret de banque est une question strictement confidentielle entre vous et votre banque. C'est votre affaire personnelle.



ANNONCE COMMANDITÉE

PAR VOTRE BANQUE

SOULAGEZ
MAUX, DOULEURS
EN FROTTANT AVEC LE
Procure soulagement rapide. Non gras, sèche vite, n'émet aucune odeur forte.
Grosse bouteille économique 65¢
19F.46
LINIMENT MINARD
TRIONPHE DE LA DOULEUR
35¢

NATURE PRIMITIVE

A VOUS D'EN JOUIR
Le HIBOU BRACHYOTE est un oiseau de proie extraordinaire. Il chasse de jour, souvent en compagnie de plusieurs de ses semblables. Il est un destructeur très efficace des souris et de la vermine. Il mérite votre protection. Guettez-le durant la saison courante.
A VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO
©1949 CARLING'S D10AF

Pour les
HOMMES
DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES
PILULES MORO
50¢ la boîte ou 3 pour \$1.35
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal.

RADIO - CINEMA - RADIO - CINEMA

Thé de la meilleure qualité

"SALADA" ORANGE PEKOE

Installations et réparations électriques
Travail de tous genres en électricité
Vente de MOTEURS et accessoires électriques
ROGER PROULX
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Rue Ste-Marie,
Tél.: 265-W MONTMAGNY

VENEZ VOIR
la nouvelle motocyclette
JAWA 1949
de luxe avec fourche télescopique

JAWA 350 cc.	\$595.00
JAWA 250 cc.	\$495.00
JAWA 125 cc.	\$375.00
Servi-cycles	\$295.00

WHIZZER
Sur C. C. N. & Schynn
Plan de finance
Bicycles et Tricycle C.C.M.
Accessoires de réparation
Chez
ALBERT BLAIS
B. P. 324
Tél. Rés.: 199 — Atl.: 199w
Confiez-nous vos réparations

12, rue St-Louis, Montmagny
nous les ferons avec soin.
1908 - 1949
Représentant autorisé C.C.M.
depuis plus de 40 ans.

Shura Dvorine à Radio-Carabin

SHURA DVORINE, réputé pianiste américain, sera l'invité d'honneur à Radio-Carabin, le 23 novembre.

SHURA DVORINE est né à Baltimore et commença à jouer au piano dès l'âge de trois ans. Il fit ses débuts au "Town Hall" de New York en 1944 et fut acclamé par une foule délirante. Depuis, il a donné de nombreux concerts dans les plus grandes villes des Etats-Unis, et toujours, la critique a été unanime à remarquer son interprétation imaginative et intelligente, sa fraîcheur et notamment, sa virtuosité. En 1945, monsieur Dvorine demanda au jeune compositeur américain, Walter Spencer Huffman, de lui écrire un concerto pour piano. Ce concerto fut joué en première au Festival Américain de Musique à Washington, D.C., le 24 mars, 1946, sous la direction de Richard Bales. La critique donna à Dvorine le crédit d'une interprétation experte, vigoureuse, fougueuse même. Ses nuances et sa sensibilité furent l'objet d'une découverte jamais remarquée au préalable chez un si jeune pianiste.

Marie-Germaine Leblanc, soprano léger, sera aussi à l'honneur. De retour d'un voyage d'études à New-York, sous la direction d'Elizabeth Schumann, elle nous fera apprécier, une fois de plus, le charme de sa voix.

"Voix de chez-nous"

Le travail des ensembles vocaux de Québec est mis en lumière par la nouvelle série d'émissions que vient de lancer le poste CHRC, sous le titre "VOIX DE CHEZ-NOUS". "VOIX DE CHEZ-NOUS" met en vedette chaque semaine, le dimanche entre 9.00 et 9.30 heures P.M., des chorales de quarante à cinquante et soixante à soixante-dix mixtes. Nous entendrons, à tour de rôle au cours de la saison, Les chanteurs d'Aubigny, sous la direction de M. Jean Manny, La Société Chorale St-Paul, directeur P.-Emile Roy, Les chanteurs de la Colline, direction Maurice Mongrain, Les Chanteurs du Vieux Moulin, direction Hilaire Légaré, et autres. Encourageons ces artistes à continuer de travailler dans le but de développer et de faire aimer le beau en les écoutant tous les dimanches à 9.00 heures, au poste CHRC.

"Le journal de Claude-Henri Grignon"

Le lundi à 9.30 P.M., Claude-Henri Grignon y va de sa verve la plus fougueuse pour communiquer au public radiophile sa manière de voir gens et choses de notre siècle. Claude-Henri Grignon est présenté au public radiophile via les antennes du poste C.H.R.C.

L'Heure de Montmagny

Un nouveau programme commencera dimanche prochain à CHGB, de 11 hrs a.m. à midi. Les auditeurs prendront contact avec Montmagny, ses marchands, ses artistes et ses réalisateurs.

Ce programme, patronné par un groupe d'hommes d'affaires de Montmagny, présentera des variétés musicales et dramatiques. On y entendra l'émission hebdomadaire **Les Nouvelles du Peuple**, de 11.30 hrs à 11.40 hrs au lieu de 6.30 et les programmes si en vogue de **Montmagny en parade** et de **Radio-Club**.

Les organisateurs se proposent en plus, de mettre en évidence chaque semaine un aspect particulier de Montmagny.

Nul doute que ce nouveau programme suscitera l'intérêt des auditeurs de CHGB.

CINEMA TACHE

DIMANCHE, 20 novembre:

"LA DUCHESSE DES BAS-FONDS"
(version française)
avec Paulette GODDARD et Ray MILLAND

LUNDI et MARDI, 21 et 22 novembre:

"J'ACCUSE CETTE FEMME"
(version française)
avec Dennis O'KEEFE et Marg. CHAPMAN

"THE YOUNGER BROTHERS"
(en couleurs)
avec Wayne MORRIS et Janis PAIGE

MERCREDI et JEUDI, 23 et 24 novembre:

"THE STRATTON STORY"
avec James STUART et June ALLYSON

VENDREDI et SAMEDI, 25 et 26 novembre:

"ALI BABA et les 40 VOLEURS"
(en couleurs)

avec Maria MONTEZ et John HALL

"THE ESCAPE"

avec Rex HARRISON et Peggy CUMMINGS

"Dites-moi"

Bernard Goulet a ajouté à son concours quotidien de bruits mystérieux, une attraction supplémentaire qui consiste en un petit débat oratoire. Les concurrentes avant de tenter leur chance de résoudre le problème posé, échantent des opinions sur des sujets d'ordre social le plus souvent d'actualité. La gagnante s'enrichit chaque jour de quelques dollars et tous les auditeurs sont de plus en plus impatients de connaître l'heureux gagnant. L'émission DITES-MOI est entendue à CHRC du lundi au vendredi inclusivement à 6.45 P.M.

"Théâtre lyrique MOLSON"

Au "Théâtre lyrique Molson", on présentera — le lundi 21 novembre — la célèbre et toujours populaire opérette "La Mascotte", dont la musique fut écrite par Audran. Les principaux interprètes de l'adaptation radiophonique seront: Marthe Lapointe, Jean-Paul Jeannotte et Fernand Martel.

Le "Théâtre lyrique Molson", commandité par la brasserie Molson, est radiodiffusé par Radio-Canada, de la scène même de l'auditorium du Plateau, à Montréal, chaque lundi soir de 9 h. à 10 h. Des billets permettant d'assister à l'émission seront envoyés sur demande. On est prié d'adresser sa demande comme suit: Théâtre lyrique Molson, boîte postale 7200, Montréal, et d'inclure une enveloppe affranchie et libellée au nom du destinataire.

Heureux gagnant

M. Jean-Noël Blais a été l'heureux gagnant du radio combiné mis en raffle par la Brigade Ambulancière St-Jean, de Montmagny. Le numéro gagnant, 2,508, a été tiré dimanche soir dernier, par M. l'abbé Gilles Joncas.

SERVICE D'AMBULANCE

Jour et nuit

LAURENT NORMAND

DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

Prix raisonnables — Service parfait

SAINT-PIERRE, Montmagny.

Téléphone: 310w3



Les affaires de tout le monde

par *Don Graham*

Tout le monde devrait — parfois — être dissimulé!

Je ne veux pas dire qu'il convient d'être sournois ou hypocrite. Mais, dans certains cas, je crois qu'il est bon et même nécessaire de cacher ses sentiments.

J'ai connu, par exemple, un médecin qui semblait toujours gai et de bonne humeur. Il avait beaucoup de succès et jouissait de l'estime de ses concitoyens. Spirituel et enjoué, il semblait rayonner de joie et de bonheur.

Et cependant, j'ai appris, après sa mort, qu'il avait souffert, pendant les dix dernières années de sa vie, d'une maladie incurable et fort douloureuse! Personne, sauf sa

femme, ne connaissait ce secret qu'il sut garder jusqu'à la fin.

Quelle magnifique dissimulation! Quel exemple, quelle inspiration pour nous tous, quand nous sommes malades, indisposés, inquiets ou déprimés!

Il va sans dire qu'il est également bon de dissimuler nos petits désappointements, nos ennuis et nos aversions.

Si vous éprouvez de l'inquiétude au sujet de votre sécurité financière ou de celle de votre famille, ne cachez pas le fait à tout le monde. Ouvrez-vous à votre agent d'assurance. C'est un conseiller sûr et bienveillant qui peut vous aider à assurer votre sécurité future.

ÉCONOMISEZ



chez

Jos.-N. BRETON

- BAGUES
- COLLIERS DE PERLES
- CHAPELETS
- MONTRES

Saint-Pierre de Montmagny



MAINTENANT EN VENTE

À LA COMMISSION DES LIQUEURS

LE SYNDICALISME

IMPORTANCE DU SALAIRE

La question du salaire joue un rôle de plus en plus important dans une société où le salariat est établi d'une façon permanente.

Autrefois, quand il était très normal de passer de l'état de salarié à l'état d'artisan, le problème était plus facile à régler, car on demeurait salarié d'une façon seulement transitoire; l'apprenti, le travailleur manuel pouvaient raisonnablement espérer devenir un jour maître et employeur après une certaine période comme salarié. Et une fois qu'ils étaient devenus employeur, leurs revenus étaient plus assurés, ils pouvaient pourvoir à leurs besoins plus facilement et surtout se mettre des économies en réserve pour leurs vieux jours.

Si aujourd'hui, dans certains cas de plus en plus restreints à cause de l'industrialisation plus poussée et la prédominance de la grande industrie, cela peut encore être possible, il faut affirmer que, d'une façon générale, les conditions sont changées. Nous vivons dans une économie où le salarié demeure salarié toute sa vie et il doit s'arranger pour vivre seulement avec son salaire.

Dans ces circonstances, un salaire suffisant prend une très grande importance au point

de vue individuel et social. Le standard de vie du travailleur, dans le futur comme dans le présent, est conditionné seulement par ce qu'il peut s'attendre de recevoir en salaire.

Il ne reste au travailleur que d'essayer par des conventions collectives de recevoir un salaire qui tiendra compte de toutes ces exigences.

Léopold COTE

Décès de Mme Vve Alfred Fortin

Une famille très estimée de Montmagny a été jetée dans le deuil par la mort de Mme Vve Alfred Fortin, née Joséphine Létourneau, décédée samedi matin, le 12 novembre, à la résidence de son fils, M. Paul-O. Fortin, à l'âge de 81 ans et 10 mois. Mme Fortin a succombé à une courte maladie, qui s'est aggravée au cours des derniers jours.

Femme de bien et distinguée, Madame Fortin s'intéressait de près à sa famille. Sa disparition cause de vifs regrets, non seulement chez les siens mais aussi dans le cercle d'amies qu'elle comptait.

Mme Fortin laisse dans le deuil ses fils: Docteur J.-Aimé Fortin, de Cabano, Arthur, de Vancouver, Paul, voyageur pour la manufacture de cerceaux de Montmagny, Eugène, de la Police Provinciale de Montréal, et Jean-Marie de la Banque Royale de Montréal; ses filles, Mme Joseph Casault, née Goldy; Mme Armand Demeules, née Léona, et Mme Wilfrid Ringuet, née Bernadette, toutes de Montmagny. Ses gendres, M. Joseph Casault, M. Armand Demeules et M. Wilfrid Ringuet, contrôleur à la Cie M. E. Binz, tous de Montmagny; ses brues, Mme Dr J.-Aimé Fortin, née Léontine Côté, Mme Paul-O. Fortin, née Annette Boulet, Mme Eugène Fortin, née Simone Piché, Mme Jean-Marie Fortin, née Irène DeChâtigny et Mme Vve Freddy Fortin, née Sophie Casault.

Elle était aussi la soeur de MM. Eugène et Napoléon Létourneau, de Montmagny; Joseph, de Seattle, Washington, et Oscar, de Mayo, Alaska; de Mmes Vve Napoléon Fournier, née Léontine et Pamphile Laurendeau, née Alida, toutes deux de Montmagny; la belle-soeur de Mme Vve Arthur Bérubé, de Montréal, ainsi que plusieurs petits enfants, neveux et nièces.

Les funérailles de Mme Fortin ont eu lieu mardi, à Montmagny, en présence d'une grande foule de citoyens de Montmagny et de l'extérieur.

Nous nous joignons aux nombreux parents et amis de Mme Fortin pour offrir nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

CONSTRUCTEURS



Nous avons en vente des portes en B. C. Fir de toutes les grandeurs, panneaux de veneer, laine minérale de 2" et 3" d'épaisseur.

Gérard Collin, Inc.

MONTMAGNY, P.Q. Tél.: 399

Dans nos écoles

Au Collège

CONCOURS DE LA TOUSSAINT

10ème année: 1—Benoît Buteau, 2—Denis Caron, 3—Egide Lacroix, 4—Roland Chassé.

9ème année: 1—Raymond Fiset, 2—Claude Coulombe, 3—Delphis Marticotte, 4—J.-Marie Gaudreau.

8ème année: 1—Paul Fournier, 2—Gilles Gagné, 3—P.-Henri Gaudreau, 4—Jean-Paul Collin.

7ème année A: 1—Raymond Peters, 2—Jean-Louis Cloutier, 3—Donald Gaudreau, 4—Armand Giasson.

7ème année B: 1—Michel Gagné, 2—Léopold Gaudreau, 3—Marcel Côté, 4—Albert Ouellet.

6ème année A: 1—Roger Drouin, 2—Georges-Henri Imbeault, 3—J.-Paul Boivin, 4—Guy Coulombe.

6ème année B: 1—Proulx Jean-Joël, 2—Marcel Bernier, 3—Antoine Samson, 4—Raymond Cloutier.

5ème année B: 1—Marcel Chouinard, 2—Gilles Boudreau, 3—André Sheedy, 4—Jean-Lucien Pelletier.

5ème année A: 1—Danny Gaudreau, 2—Marcel Morin, 3—Raoul Boulet, 4—Denis Paradis.

4ème année: 1—Jn-Marie Hudon, 2—Gilles Proulx, 3—Geo. Montminy, 4—Lauréat Paradis.

3ème année: 1—Jacques Nicole, 2—Renald Cloutier, 3—Denis Corneau, 4—Jn-Yves Fortin.

2ème année: 1—André Collin, 2—Yves Denault, 3—Ghislin Boudreau, 4—André Desjardins.

1ère année: 1—Jean-Guy Morissette, 2—François Paquette, 3—J.-Noël Ringuette, 4—Raymond Blais.

Quartier Industriel

7ème degré: Marguerite Caron, 94.8; Léonard Caron, 94.7; M.-Claire Deschamps, 85.9; Denise Forgues, 84.4.

6ème degré: Monique Bard, 88.3; Denise Turgeon, 87.5; Réjean Pépin, 85.4; Raymond Caron, 83.9.

4ème et 5ème degrés: Rang sur 26 élèves: Laurette Roy, Gisèle Morin, André Dion, Denis Collin, Cécile Forgues, Madeleine Pépin.

3ème degré: Denise Boulanger, 97.4; Denise Dion, 96.2; J.-Guy Glasson, 95.8; Marcel Roy, 95.8.

2ème degré: Georgette Boulanger, 97.4; Michel Roy, 96.7; Thérèse Guimond, 95.1; Claudette Pelletier, 94.3.

1er degré: Françoise Boulanger, 99; Shirley Ann Morin, 99; Louise Bernier, 99; Lise Ouellet, 98.

Ligue de Petites Quilles

CECULE

Dimanche, 20 novembre:

1—Lévesque vs 2-Côté & Frère.

Deuxième calendrier

Jeudi, le 24 novembre:

1—Turcotte vs 2-René Samson.

3—Côté & Frère vs 4-Ed. Marquis.

ASSEMBLEE

Lundi soir, le 21, à 8.00 p.m., il y aura assemblée de la ligue locale de petites quilles, sous la présidence de Roger Raymond. Seuls les directeurs et les capitaines d'équipes pourront assister à cette assemblée.

Position des équipes

M. E. Binz	26 pts
Meubles	23 "
R. Samson	18 "
Boissonnault	16 "
Lévesque	16 "
Chevaliers	15 "
J. P. Beaumont	14 "
Côté & Frères	14 "
Ed. Marquis	12 "
Turcotte	7 "

CARTES PROFESSIONNELLES

Téléphone: 72

Paré & Daveluy
AVOCATS

Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY

(Edifice Quebec Power)

Téléphone: 194

Jos. Marineau
B.A., L.L.L.

AVOCAT

31, rue du Dépôt, MONTMAGNY

Heures de bureau:
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Emmanuel Gobeil
DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE
O. D.

Spécialités: Examen de la vue:
analyse visuelle; orthoptique
Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY

Tél.: 2-1531 - 2-1532 Rés.: 7-1912

Geo. René Fournier
C. R.
AVOCAT

37, rue de la Couronne,
QUÉBEC

Bureau à MONTMAGNY le SAMEDI
3, rue de la Fabrique

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux de
Montréal et New-York
SPÉCIALITÉ:

Maladies des Yeux, Oreilles,
Nez, Gorge

449, 3ième Avenue, Québec

Téléphone: 2-6039

Fernand Sirois

Comptable Public Enr.

76, rue St-Pierre, QUÉBEC

Téléphone: 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.

Député de Montmagny

51, rue DESJARDINS,

QUÉBEC

POUR VOS ASSURANCES

FEU - VIE - AUTO - VOL - ACCIDENTS - MALADIE - RESPONSABILITÉ
Etc. - Etc. - Etc. — Consultez

PHILIPPE ROY

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ

78, rue SAINT-JEAN-BAPTISTE,

MONTMAGNY

Tél. Bureau: 92 — Tél. Rés.: 240

Boulangier, Fortier & Rondeau, C.A.

COMPTABLES AGRÉÉS — SYNDICS LICENCIÉS

MAURICE BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié

GUY FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — RÉAL-A. RONDEAU, B.A., C.A.

Téléphone: 2-4079

71, rue SAINT-PIERRE,

QUÉBEC

La Caisse Populaire de St-Thomas de Montmagny

Consultez un de ces officiers:

Joseph Boulanger
Léopold Côté
Joseph Marineau
Damase Beaudoin
Ernest Ringuet

Philippe Casault
Omer Gaudreau
Joseph Côté
Lauréat Boulanger
Louis Blanchet

Aurèle Marois
Fortunat-G. Fournier
J.-A. Veilleux
Odilon de la Durantaye

Gonzague Bélanger, sec.-gérant, 64, rue de la Gare

Téléphone: 73

HEBERT & BELANGER

NOTAIRES

64, rue DU DÉPÔT,

MONTMAGNY

ASSURANCES

Téléphone: 313

- FEU
- AUTO
- ACCIDENTS
- MALADIE
- RESPONSABILITÉ, ETC.
- VOL
- VIE

Paul-E. Taschereau

COURTIER

Tél.: 205 — Rés.: 163

Rue du Dépôt, Montmagny

Odilon de la Durantaye

COMPTABLE PUBLIC, Enr.

11, rue St-Pierre,

MONTMAGNY, Qué.

NATURE PRIMITIVE



A VOUS D'EN JOUIR

Le PETIT-DUC porte bien son nom français car son cri n'a rien de grand: il ressemble à un hennissement mal assuré. Le petit duc se nourrit surtout de souris et de sauterelles. Il niche dans les arbres creux, de préférence dans les vieux vergers. On devrait toujours le protéger.

A VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S

THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO

© 1945 CARLING'S D108F

Dans Montmagny et le District

Notes locales

Mme Gérard Després s'est rendue à Montréal, dernièrement.

M. et Mme Nap. Bernier et M. et Mme Narcisse Proulx sont actuellement en voyage à New-York.

Mlle Pierrette Bibeau, dirigeante de la J.E.C.F., était à Montmagny, dernièrement.

Mlle Thérèse Roy, E.G.M., était dans sa famille, dernièrement.

Mlle Jeannine Morin, de St-Henri de Lévis, était à Montmagny, ces jours derniers.

Mmes Leduc et Vanier, de Longueuil, ont passé la fin de semaine chez leur soeur, Mme Camille Laverge.

Mlle Claire Bélanger, de Québec, est venue à Montmagny, il y a quelque temps.

Mlle Agathe Bonneau s'est rendue à Rivière-du-Loup et a rendu visite à ses parents, M. et Mme A. Bonneau.

M. Harry Walsh est actuellement à Montréal.

MM. André et Denis Ringuet, étudiants au Mont-St-Louis, étaient de passage à Montmagny, à l'occasion des funérailles de leur grand-mère, Mme Alfred Fortin.

M. le Dr et Mme J.-E.-A. Fortin, de Cabano, étaient à Montmagny, cette semaine.

M. Paul Morin, de Chandler, est venu visiter sa soeur, Mme J.-Alexandre Fournier.

MM. Eugène et Jean-Marie Fortin, de Montréal, sont venus assister aux funérailles de leur mère, Mme Alfred Fortin.

Mme Maurice Walsh s'est rendue à Québec, dernièrement.

NAISSANCES :

Le 6 novembre a été baptisée Marie-Anne-Francine, fille de M. Louis de Gonzague Genest et de Fleurette Ferland. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph-Henri Genest.

Le 13 novembre a été baptisée Marie-Jacqueline-Rose - Hélène, fille de M. Emmanuel Coulombe et de Jacqueline Ouellet. Parrain et marraine: M. et Mme Antonio Ouellet.

Le 8 novembre a été baptisée Marie-Francine-Gisèle-Monique, fille de M. Marcellin Normand et de Marguerite Clapperton. Parrain et marraine: M. le Dr et Mme Paul Lacroix, de Dolbeau, représentés à la cérémonie par M. Georges Clapperton et Mlle Lydia Verge.

Le 13 novembre a été baptisé Joseph-Jacques-Robert-Aimé, né le 7. fils de M. Napoléon Talbot et de Eva Gaumont. Parrain et marraine: M. et Mme Proculus Gaumont.

Le 19 octobre a été baptisée Marie-Denise-Annette, fille de M. Maurice Blanchet et de Annette Boucher. Parrain et marraine: M. et Mme Adolphe Boucher.

Le 6 novembre, à N.-D. de Lévis, a été baptisé par le R. P. J.-H. Fournier, O.F.M., Joseph-Claude-Guy, enfant de M. et Mme Hervé Boulanger, née Gilberte Fournier. Parrain, M. Roger Boulanger, oncle; marraine, Mlle Pierrette Fournier, tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Suzanne Boulanger, cousine.

Saint-Pierre

M. et Mme Sylvio Lecomte et leur jeune fille Claire, de New-Bedford, Mass., étaient récemment les invités de M. et Mme Amédée Lecomte, Mlles Imelda, Irène et M. Horace Lecomte.

M. et Mme Fortunat Létourneau, de Saint-Paul, sont venus visiter leur amie, Mme Joseph Bernier.

Mme Zotique Proulx est de retour d'une promenade à Montréal, l'invitée de ses enfants: M. et Mme Léo Blanchet, MM. Antonio et Vincent Proulx, aussi à Trois-Rivières chez M. et Mme Henri Proulx.

Mme Désiré Caron est de retour de Lauzon en visite chez son fils, M. Joseph Caron.

Mlle Irène Lecomte est partie pour une promenade à New-Bedford, Mass., l'invitée de parents et d'amis; elle visitera aussi d'autres centres américains.

Mme Pierre-Eug. Lepage était à Loretteville, dernièrement, pour assister au service anniversaire de son père, M. F.-X. Vézina, qui a eu lieu à cet endroit.

Mlle Madeleine Bernier vient de nous quitter pour un séjour prolongé à Rivière-du-Loup.

Mlle Rosanne Bernier, après une quinzaine passée chez sa mère, Mme R. Labonté, est retournée à Montréal.

Mme Omer Roy et son jeune fils se sont rendus à Québec, où ils ont passé quelques jours chez leur mère, Mme J. Couillard.

Trois-Saumons

Mme A. Mercier et son fils Adrien sont allés à Québec, dernièrement assisté au mariage Mercier-Larochelle.

M. Arthur Choninard, son fils Georges, M. Adrien Mercier étaient dans leur famille à la Toussaint.

M. et Mme Antoine Gaudreau et leurs enfants, M. et Mme Maurice Larochelle étaient chez Mme Arthur Mercier dimanche.

Bureau Delagrave

M. et Mme Fernand Cloutier (née Cécile Gaudreau) de Montréal, font part à leurs parents et amis de la naissance de leur premier enfant, une fille, née le 28 octobre, à l'hôpital Ste-Justine, baptisée sous les prénoms de Marie-Thérèse-Marcelle-Diane.

Parrain et marraine, M. et Mme Emile Gaudreau, de Saint-Pierre, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Gilberte Thérberge, amie de la famille.

Décès

FORTIN. — A Montmagny, le 12 novembre 1949, à l'âge de 81 ans et 10 mois, est décédée Dame Joséphine Létourneau, épouse de feu Alfred Fortin.

Les funérailles ont eu lieu mardi, le 15 novembre, à St-Thomas et

l'inhumation au cimetière St-Odilon le Montmagny.

Madame Fortin faisait partie des dames de la Sainte Famille.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison J.-A. Labrecque, 1-A, rue de La Fabrique, Montmagny.

Avez-vous lu . . . ?

L'émission fera partie de la série: l'Heure de Montmagny.

Cette phrase se trouve quelque part ailleurs dans votre journal. Dites-nous dans quelle page?

Adressez votre réponse à "Le Peuple", rue du Dépôt, Montmagny, avant vendredi le 25 novembre.

Prix en argent

Une lettre sera tirée au hasard parmi les réponses reçues et le gagnant recevra la somme de \$2.00.

Prix doublé

Si le gagnant a joint à sa réponse la bande d'adresse de son journal, prouvant qu'il est abonné, le prix sera porté à \$4.00.

Ecoutez C.H.G.B. chaque dimanche à 11.30 a.m. pour d'autres renseignements.

CONCOURS - CONCOURS

CONDITIONS:

Chaque achat de cartes de souhaits pour Noël et Nouvel An donne droit de participer au concours.

Une facture acquittée sera tirée au hasard le 21 décembre prochain et la personne dont le nom apparaîtra sur la facture gagnera \$25.00.

L'IMPRIMERIE MONTMAGNY

J. BARBEAU, prop.

C. P. 227

Tél.: 265



LE CIVISME

c'est une foule de petites choses!



Faites vos emplettes de Noël de bonne heure

Préparez votre liste de cadeaux dès maintenant—et faites vos emplettes de bonne heure. La tâche vous sera ainsi beaucoup plus agréable! Vous aurez un bien plus grand choix de marchandises et vous éviterez

les foules. D'autre part, vous faciliterez les choses à ceux qui n'ont pas l'occasion de faire leurs emplettes de Noël maintenant —et vous ferez certainement preuve de "CIVISME".

Publiée sous les auspices des fabricants de la

BIÈRE BRADING

THE BRADING BREWERIES LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.

RADIO-CARABIN: Soyez aux écoutes tous les mercredis soirs de 9 à 10 hrs. CBF Montréal et le réseau français de Radio Canada: